

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta
con modalità telematica**

AOV/SUA L - 17/2020

GESUNDHEITS- UND SOZIALSPRENGEL MERAN / DISTRETTO SOCIO-SANITARIO MERANO

CIG: : 85433367E4

Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen

Klarstellung Nr. 2	Chiarimento n. 2
21.12.2020	
<p>Frage</p> <p>Es wird angefragt, ob die folgenden Planunterlagen in DVG Format (Anmerkung des EVV: es ist gemeint, die editierbaren Dateien in dwg Format) zur Verfügung gestellt werden können: 1b SI – Sicherheit 1c A Architektur 1c ST Statik</p> <p>Antwort</p> <p>Es werden keine editierbare Unterlagen veröffentlicht. Die zur Verfügung gestellten Unterlagen werden für die Ausarbeitung des technischen Angebots als ausreichend erachtet.</p>	<p>Domanda</p> <p>Si chiede cortesemente la possibilità di ricevere i disegni in DVG (nota del RUP: si intendono i file editabili in formato dwg) dei seguenti elaborati: 1b SI - sicurezza 1c A Architettura 1c ST statica</p> <p>Risposta</p> <p>Non vengono pubblicati documenti in formato editabile. La documentazione messa a disposizione viene ritenuta sufficiente per preparare l'offerta tecnica.</p>
Klarstellung Nr. 1	Chiarimento n. 1
21.12.2020	
<p>Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vergabestelle vorab keine Auskünfte und/oder Stellungnahmen über den Besitz der besonderen Teilnahmevoraussetzungen von potenziellen Teilnehmern geben kann. Es wird auf die geltende einschlägige Gesetzgebung verwiesen, und insbesondere auf die Ausschreibungsbedingungen, Punkt 2.4 „Arbeiten die Gegenstand des Bauwerks sind – Auswahlkriterien (besondere Teilnahmevoraussetzungen)“. Es wird daran erinnert, dass die Teilnehmer verpflichtet sind, in der Anlage A1, bei sonstigem Ausschluss, den Leistungsanteil anzugeben, den sie mit Unterauftrag vergeben wollen, wenn der Unterauftrag notwendig ist, um die Erfüllung der im Rahmen der Ausschreibung</p>	<p>Si precisa che questa Stazione appaltante non può fornire informazioni e/o giudizi preventivi in merito al possesso dei requisiti speciali di partecipazione di potenziali concorrenti. A tal proposito si rinvia alla normativa vigente regolante la fattispecie e, in particolare, si rimanda al disciplinare di gara, punto 2.4 “Lavorazioni di cui si compone l'intervento - criteri di selezione (requisiti speciali di partecipazione)”. Si ricorda che i concorrenti hanno l'obbligo di indicare, nell'allegato A1, a pena di esclusione, la quota di prestazione che intendono subappaltare, nel caso in cui il subappalto sia necessario per documentare il possesso dei requisiti di qualificazione richiesti in sede di gara.</p>



verlangten Voraussetzungen nachzuweisen.
Wie in den Ausschreibungsbedingungen genau ausgeführt, kann die Kategorie OS18A zu 100% weitervergeben werden.

Die Kategorien mit nicht obligatorischer Qualifikation können vom federführenden Unternehmen direkt ausgeführt werden, vorausgesetzt, dass dieses die Anforderungen für die überwiegende Kategorie einer Klasse erfüllt, die auch den Betrag der oben genannten Kategorien mit nicht obligatorischer Qualifikation decken kann.

Come precisato nel disciplinare, la categoria OS18A è subappaltabile al 100%.

Le categorie a qualificazione non obbligatoria sono eseguibili direttamente dalla mandataria, a patto che quest'ultima sia in possesso della categoria prevalente con classifica tale da coprire anche l'importo delle suddette categorie a qualificazione non obbligatoria.

Distinti saluti.
La Stazione Appaltante

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle